



Camping

-  HÉBERGEMENTS ET BASE DE LOISIRS
-  RENTAL ACCOMMODATION AND LEISURE PARK
-  ACCOMMODATIE EN RECREATIEPARK
-  UNTERKÜNFTE UND FREIZEITANLAGE

2025



Nos prestations • 03

SERVICES
DE AANGEBODEN DIENSTEN
DAS SERVICEANGEBOT

Mobil-homes • 04

MOBILE HOMES
STACARAVANS
MOBILHEIME

Cottages / Tipis • 07

COTTAGES/TIPIS
HUISJES/DE TIPIS
COTTAGES/DIE TIPIS

Emplacements • 08

PITCHES
KAMPEERPLAATSEN
STELLPLÄTZE

Aire d'étape camping-cars • 10

SERVICE AREA FOR CAMPERS
GEBIED VOOR CAMPERS
SERVICEBEREICH FÜR WOHNMOBILE

Plan du site • 11

SITE MAP
PLATTEGROND
PLAN DER ANLAGE

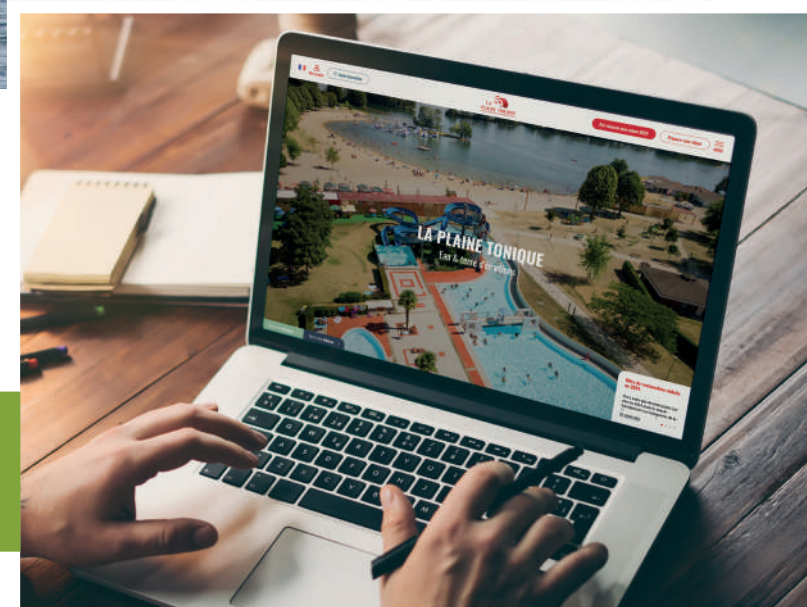
🇫🇷 **RÉSERVEZ VOTRE SÉJOUR SUR**

🇬🇧 **BOOK YOUR HOLIDAY ON**

🇳🇱 **BOEK UW VERBLIJF OP**

🇩🇪 **BUCHEN SIE IHREN AUFENTHALT UNTER**

www.laplainetonique.com



Nos prestations

🇬🇧 SERVICES

🇳🇱 DE AANGEBODEN DIENSTEN

🇩🇪 DAS SERVICEANGEBOT

SONT INCLUS DANS NOS TARIFS HÉBERGEMENT / PRICES INCLUDE / DE TARIEVEN ZIJN INCLUSIEF / DIE PREISE UMFASSEN



Wifi



Borne camping-car
Camper service area
Sanitation voor campers
Servicestation für Wohnmobile



Aire de pique-nique
Picnic area
Picknickplaats
Picknickplatz



Aires de jeux pour les enfants
Playgrounds for children
Speeltoern voor de kinderen
Spielplätze für die Kinder



Accès à la plage et au centre aquatique
Access to the beach and aqua park
Toegang tot het strand en het zwembadencomplex
Eintritt zum strand und zum erlebnisbad

EN OPTION / OPTIONAL / OPTIONELE / OPTIONAL



Location kit draps simples
Rental of single bed sheets set
Verhuur van lakens voor eenpersoonsbed
Verleih Bettwäscheset einfach
8,50 €



Location kit draps doubles
Rental of double bed sheets set
Verhuur van lakens voor tweepersoonsbed
Verleih Bettwäscheset doppelt
9,50 €



Forfait ménage pour les mobil-homes et cottages
Cleaning services for mobile homes and cottages
Schoonmaakkosten van de stacaravans en de huisjes
Reinigungspauschale für die Mobilheime und die Cottages
90 €



Laverie / Sèche-linge (avec monnayeur • sanitaires Prune)
Washing machine / Dryer (works with coins - Prune facilities)
Wasserij / droger (geldautomaat aanwezig bij de wasmachines bij sanitairgebouw Prune)
Waschraum / Wäschetrockner (mit Münzwechsler • Sanitäreanlage Prune)
6 € / 4 €



Location kit bébé (lit pliant + rehausseur + baignoire)
Rental of baby kit (folding bed + child seat + bathtub)
Babykit (opklapbed + babystoel + bad)
Verleih Babyset (Klappbett + Kindersitz + Babywanne)
Semaine / Week / Woche 25 €
Nuit / Night / Nacht 7 €

LES HÉBERGEMENTS / RENTAL ACCOMMODATION / DE ACCOMMODATIES / DIE UNTERKÜNFTE



Capacité d'accueil
Accommodation capacity
Opvangcapaciteit
Unterkunftskapazität



Terrasse semi couverte avec mobilier de jardin
Semi covered terrace with garden furniture
Half-overdekt terras met tuinmeubilair
Halb-überdachte Terrasse mit Gartenmöbeln



Terrasse couverte avec mobilier de jardin
Covered terrace with garden furniture
Overdekt terras met tuinmeubilair
Überdachte Terrasse mit Gartenmöbeln



Lit double
Double bed
Tweepersoonsbed
Doppelbett



Lit jumeaux
Twin beds
Twee aparte éénpersoonsbedden
Zwei Einzelbetten



Lit simple
Single bed
Éénpersoonsbed
Einzelbett



Lits gigognes
Trundle beds
Uitschuifbaar bed
Ausziehbetten



Lit superposé
Bunk beds
Stapelbed
Etagenbetten



Lit mezzanine
Loft bed
Zolderbed
Hochbett



Banquette convertible
Convertible Banquette
Slaapbank
Ausklappbare Sitzbank



Climatisé
Air-conditioned
Airconditioning
Klimatisiert



Les tarifs incluent
Prices include
De tarieven zijn inclusief
Die Preise für die Stellplätze umfassen



Les tarifs n'incluent pas
Prices do not include
De tarieven zijn exclusief
Die Preise für die Stellplätze umfassen nicht

Les tarifs sont affichés en TTC. All prices include VAT. Alle prijzen zijn inclusief btw. Alle Preise enthalten die Mehrwertsteuer.

Mobil-homes

- MOBILE HOMES
- STACARAVANS
- MOBILHEIME



Arrivée de 16h à 19h / Arrival from 4pm to 7pm
Aankomsten van 16.00 tot 19.00 uur / Ankomst van 16.00
bis 19.00 Uhr
Départ avant 10h / Departure by 10am
En vertrektijden van voor 10.00 / Abreisezeiten bis 10.00 Uhr

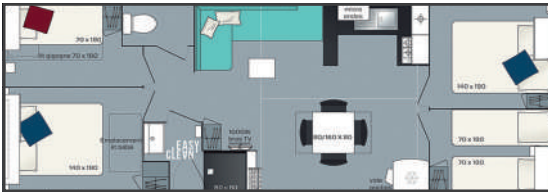
BASSE SAISON
LOW SEASON
LAAGSEIZOEN
NEBENSAISON

HAUTE SAISON
HIGH SEASON
HOOGSEIZOEN
HOCHSAISON

Mer. au mer. / Wed. to Wed. / Woe. tot woe. /
Mi. bis Mi. **02/07 > 31/08**
Sam. au sam. / Sat. to Sat. / Zat. tot zat. /
Sa. bis Sa. **05/07 > 31/08**
Dim. au dim. / Sun. to Sun / Zon. tot zon. /
So. bis So. **06/07 > 31/08**

HAWAÏ • 38M² • 8+2

- x2 (140 x 190 cm)
- x4 (70 x 190 cm)
- x1 (130 x 190 cm)



TARIFS / PRICES / TARIEVEN / PREISE	25/04 > 05/07	05/07 > 31/08	31/08 > 14/09
2 nuits / nights / nachten / Nächte	215 €	-	215 €
7 nuits / nights / nachten / Nächte	497 €	1250 €	497 €
Nuit supplémentaire / extra night extra overnatching / weitere Nacht	71 €	-	71 €

ALOA • 40M² • 6+2

- x2
- x2
- x1 (160 x 200 cm)
- x4 (80 x 190 cm)
- x1 (130 x 190 cm)



TARIFS / PRICES / TARIEVEN / PREISE	25/04 > 06/07	05/07 > 30/08	30/08 > 31/08	06/07 > 31/08	31/08 > 14/09
2 nuits / nights / nachten / Nächte	215 €	-	-	-	215 €
7 nuits / nights / nachten / Nächte	462 €	1250 €	-	1250 €	462 €
Nuit supplémentaire / extra night extra overnatching / weitere Nacht	66 €	-	160 €	-	66 €

WALLIS • 31M² • 6+2

- x1 (160 x 200 cm)
- x3 (80 x 190 cm)
- x1 (80 x 190 cm)
- x1 (130 x 190 cm)



TARIFS / PRICES / TARIEVEN / PREISE	25/04 > 06/07	05/07 > 30/08	30/08 > 31/08	06/07 > 31/08	31/08 > 14/09
2 nuits / nights / nachten / Nächte	215 €	-	-	-	215 €
7 nuits / nights / nachten / Nächte	462 €	1123 €	-	1010 €	462 €
Nuit supplémentaire / extra night extra overnatching / weitere Nacht	66 €	-	160 €	-	66 €



BALI • 31M² • 6

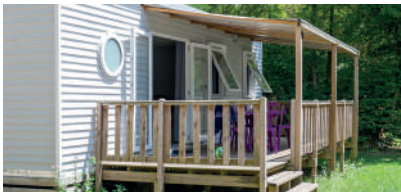
- x1 (140 x 190 cm)
- x4 (80 x 190 cm)



TARIFS / PRICES / TARIEVEN / PREISE	25/04 > 06/07	02/07 > 27/08	27/08 > 31/08	05/07 > 30/08	30/08 > 31/08	06/07 > 31/08	31/08 > 14/09
2 nuits / nights / nachten / Nächte	180 €	-	289 € 321 €	-	-	-	180 €
7 nuits / nights / nachten / Nächte	462 €	1010 € 1123 €	-	1010 € 1123 €	-	1123 €	462 €
Nuit supplémentaire / extra night extra overnatching / weitere Nacht	66 €	-	144 € 160 €	-	144 € 160 €	-	66 €

BORA • 33M² • 6

- x1 (140 x 190 cm)
- x4 (80 x 190 cm)



TARIFS / PRICES / TARIEVEN / PREISE	25/04 > 06/07	06/07 > 31/08	31/08 > 14/09
2 nuits / nights / nachten / Nächte	180 €	-	180 €
7 nuits / nights / nachten / Nächte	462 €	1010 €	462 €
Nuit supplémentaire / extra night extra overnatching / weitere Nacht	66 €	-	66 €



UVÉA • 34M² • 4+2 x2

Icons: Shower, Sink, Stove, Bed, Sofa, etc. x2 (80 x 190 cm) x1 (130 x 190 cm)



TARIFS / PRICES / TARIEVEN / PREISE	25/04 > 05/07	02/07 > 27/08	27/08 > 31/08	05/07 > 30/08	30/08 > 31/08	31/08 > 14/09
2 nuits / nights / nachten / Nächte	149 €	-	257 €	-	-	149 €
7 nuits / nights / nachten / Nächte	406 €	899 €	-	899 €	-	406 €
Nuit supplémentaire / extra night extra overnatching / weitere Nacht	58 €	-	128 €	-	128 €	58 €

JAVA • 30M² • 4+2 x2

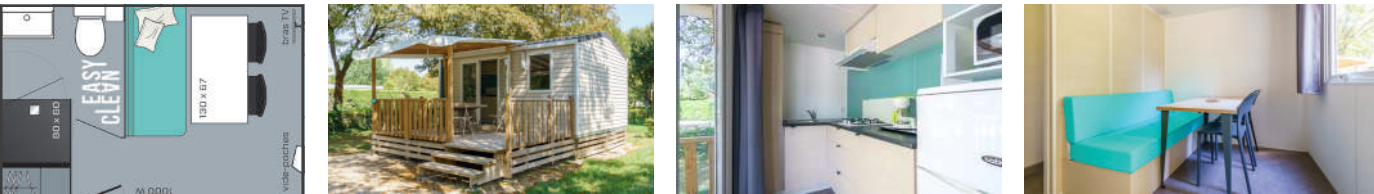
Icons: Shower, Sink, Stove, Bed, Sofa, etc. x1 (160 x 200 cm) x2 (80 x 190 cm) x1 (130 x 190 cm)



TARIFS / PRICES / TARIEVEN / PREISE	25/04 > 06/07	05/07 > 30/08	30/08 > 31/08	06/07 > 31/08	31/08 > 14/09
2 nuits / nights / nachten / Nächte	149 €	-	-	-	149 €
7 nuits / nights / nachten / Nächte	406 €	899 €	-	899 €	406 €
Nuit supplémentaire / extra night extra overnatching / weitere Nacht	58 €	-	128 €	-	58 €

MAUPITI • 18M² • 2+1 x1

Icons: Shower, Sink, Stove, Bed, Sofa, etc. x1 (160 x 200 cm) x1 (130 x 190 cm)



TARIFS / PRICES / TARIEVEN / PREISE	25/04 > 06/07	06/07 > 31/08	31/08 > 14/09
2 nuits / nights / nachten / Nächte	136 €	-	136 €
7 nuits / nights / nachten / Nächte	364 €	615 €	364 €
Nuit supplémentaire / extra night extra overnatching / weitere Nacht	52 €	-	52 €

Cottages

COTTAGES
HUISJES
COTTAGES



FIDJI** • 35M² • 6+2 x3

Icons: Shower, Sink, Stove, Bed, Sofa, etc. x1 (160 x 200 cm) x3 (80 x 200 cm) x1 (80 x 200 cm) x1 (130 x 190 cm)

nouveauté 2025



TARIFS / PRICES / TARIEVEN / PREISE	25/04 > 05/07	05/07 > 30/08	30/08 > 31/08	31/08 > 14/09
2 nuits / nights / nachten / Nächte	215 €	-	-	215 €
7 nuits / nights / nachten / Nächte	462 €	1345 €	-	462 €
Nuit supplémentaire / extra night extra overnatching / weitere Nacht	66 €	-	160 €	66 €

**Chalet Hékipia - cf. Délibération DB-2024-258 / photos non contractuelles

SAMOA • 35M² • 5 x2

Icons: Shower, Sink, Stove, Bed, Sofa, etc. x1 (140 x 200 cm) x1 (80 x 200 cm) x1 (80 x 200 cm) x1 (80 x 200 cm)

À la location depuis 2010 / Available for rent since 2010 / Beschikbaar voor verhuur sinds 2010 / Seit 2010 zur Miete verfügbar



TARIFS / PRICES / TARIEVEN / PREISE	25/04 > 05/07	02/07 > 27/08	27/08 > 31/08	05/07 > 30/08	30/08 > 31/08	31/08 > 14/09
2 nuits / nights / nachten / Nächte	136 €	-	193 €	-	-	136 €
7 nuits / nights / nachten / Nächte	364 €	674 €	-	674 €	-	364 €
Nuit supplémentaire / extra night extra overnatching / weitere Nacht	52 €	-	96 €	-	96 €	52 €

Tipis • Ø 7M • 8



• x1 (140 x 190 cm) • x3 (80 x 190 cm) • Sanitaires à proximité / Sanitary blocks nearby / Sanitair vlakbij / Sanitäranlagen in der Nähe



TARIFS / PRICES / TARIEVEN / PREISE	17/05 > 05/07	05/07 > 30/08	30/08 > 31/08	31/08 > 14/09
2 nuits / nights / nachten / Nächte	146 €	-	-	146 €
7 nuits / nights / nachten / Nächte	399 €	573 €	-	399 €
Nuit supplémentaire / extra night extra overnatching / weitere Nacht	57 €	-	82 €	57 €



- ✗ La taxe de séjour : 0,50 €/nuit/pers. de 18 ans et +
- ✗ Les frais de dossier : 15 €



- ✗ Tourist tax: €0,50 night/person aged 18 years and above
- ✗ Processing fees: € 15



- ✗ Toeristenbelasting: € 0,50/nacht/pers. 18 jaar en ouder
- ✗ Administratiekosten: € 15



- ✗ Kurtaxe: 0,50 € /Nacht/Person ab 18 Jahre
- ✗ Bearbeitungsgebühren: 15 €

STOP AND GO

Aire d'étape Camping-cars

- SERVICE AREA FOR CAMPERS
- GEBIED VOOR CAMPERS
- SERVICEBEREICH FÜR WOHNMOBILE



Arrivée de 17h à 19h / Arrival from 5pm to 7pm
Aankomsten van 17.00 tot 19.00 uur / Ankunft von 17:00 bis 19:00 Uhr

Départ avant 12h / Departure by 12am / En vertrektijden van voor 12.00 / Abreisezeiten bis 12:00 Uhr



- ✓ Accès à l'eau, à l'électricité, à la borne de vidange et aux sanitaires du camping
- ✗ La taxe de séjour : 0,50 €/nuit/pers. de 18 ans et +
- ✗ L'accès au centre aquatique et aux activités proposées en supplément



- ✓ Access to water point, electricity, RV dump station and campsite sanitary blocks
- ✗ Tourist tax: € 0.50/night/person aged 18 years and above
- ✗ Access to aqua park and campsite activities; these facilities are available for an additional fee



- ✓ Toegang tot waterpunt, elektriciteit, stortplaats voor campers en sanitaire voorzieningen van de camping
- ✗ Toeristenbelasting: €0,50/nacht/persoon voor personen van 18 jaar en ouder
- ✗ Toegang tot het zwembadencomplex en de extra activiteiten die worden aangeboden



- ✓ Zugang zu Wasseranschluss, Elektroanschluss, Wohnmobil Entsorgungsstationen und Sanitäranlagen des Campingplatzes
- ✗ Kurtaxe: 0,50 €/Nacht/Person ab 18 Jahre
- ✗ Zugang zum Erlebnisbad und zu den zusätzlich angebotenen Aktivitäten

TARIFS / PRICES / TARIEVEN / PREISE	25/04 > 14/09
1 seule nuit étape / night stopover deal nacht formule / Nacht mit Etappenpauschale	14,00 €



L'intégralité des Conditions Générales de Vente est disponible en français sur notre site internet.

The full version of our General Terms and Conditions of Sale in French and an extract in English are available on our website.
De volledige Algemene Verkoopvoorwaarden in het Frans en een uittreksel in het Engels zijn beschikbaar op onze website.
Die vollständigen Allgemeinen Geschäftsbedingungen in französischer Sprache und ein Auszug in englischer Sprache sind auf unserer Website verfügbar.

Emplacements

- PITCHES
- KAMPEERPLAATSEN
- STELLPLÄTZE



Arrivée de 14h à 19h / Arrival from 2pm to 7pm
Aankomsten van 14.00 tot 19.00 uur / Ankunft von 14:00 bis 19:00 Uhr

Départ avant 12h / Departure by 12am
En vertrektijden van voor 12.00 / Abreisezeiten bis 12:00 Uhr

TOP CAMP • Départ avant 11h / Departure by 11am
En vertrektijden van voor 11.00 / Abreisezeiten bis 11:00 Uhr



Emplacement
Pitch
Kampeerplek
Stellplatz



BASSE SAISON
LOW SEASON
LAAGSEIZOEN
NEBENSAISON



HAUTE SAISON
HIGH SEASON
HOOGSEIZOEN
HOCHSAISON

STANDARD / STANDAARD • 383 • 100M² • 8 MAX



- Terrain engazonné en partie ombragé
- Sanitaires à proximité



- Terrein met gras, gedeeltelijk in de schaduw
- Sanitair vlakbij



- Partially shaded lawn
- Sanitary blocks nearby



- Begrüntes, teilweise schattiges Gelände
- Sanitäranlagen in der Nähe

TARIFS / NUIT PRICES / NIGHT TARIEVEN / NACHT PREISE / NACHT	25/04 > 05/07	05/07 > 31/08	31/08 > 14/09
	13,90 €	18,90 €	13,90 €
	6,40 €	8,30 €	6,40 €
	4,40 €	5,60 €	4,40 €
 MAX.2	4,20 €	8,00 €	4,20 €

-5%



Pour les détenteurs de cartes de camping françaises ou internationales en cours de validité, sur la réservation d'un emplacement.



Those who hold valid international or french camping cards, on booking a camping pitch.



Voor de houders van een geldige Franse of internationale kampeerkaart, bij het boeken van een kampeerplaats.



Für Inhaber einer gültigen französischen bzw. internationalen CampingCard-Ermäßigungskarte, bei der Buchung eines Stellplatzes.

-10%



Pour nos clients de plus de 5 ans consécutifs, sur la réservation d'un emplacement.



Clients who have visited us for more than 5 consecutive years, on booking a camping pitch.



Voor onze klanten die meer dan 5 jaar op rij naar onze camping komen, bij het boeken van een kampeerplaats.



Für unsere Kunden, die seit über 5 Jahren in Folge zu uns kommen, bei der Buchung eines Stellplatzes.

CONFORT / HIGH-END / COMFORT / KOMFORTABLE

TOP CAMP • • 100M² • MAX 8

- 

• Sur l'emplacement, abri de jardin avec : 8 chaises, 1 table, 2 transats, four micro-ondes et réfrigérateur

• Sanitaires à proximité

• 2 nuits minimum
- 

• On the pitch, garden shed containing: 8 chairs, 1 table, 2 sunbeds, microwave and refrigerator

• Sanitary blocks nearby

• 2 nights minimum
- 

• Op de staanplaats, tuinhuisje met: 8 stoelen, 1 tafel, 2 ligbedden, magnetron en koelkast

• Sanitair vlakbij

• 2 nachten minimaal
- 

• Auf dem Stellplatz ein Gartenhaus mit: 8 Stühlen, 1 Tisch, 2 Liegestühlen, Mikrowelle und Kühlschrank

• Sanitäranlagen in der Nähe

• 2 Nächte Minimum
- 

TARIFS/2 NUITS PRICES/2 NIGHTS TARIEVEN/2 NACHTEN PREISE/2 NÄCHTE	25/04 > 05/07	05/07 > 31/08	31/08 > 14/09
	51,00 €	100,00 €	51,00 €
 +7	12,80 €	16,60 €	12,80 €
 3/7	8,80 €	11,20 €	8,80 €
 MAX.2	8,40 €	16,00 €	8,40 €

NUIT SUPPLÉMENTAIRE EXTRA NIGHT EXTRA OVERNATCHING WEITERE NACHT	25/04 > 05/07	05/07 > 31/08	31/08 > 14/09
	26,00 €	50,00 €	26,00 €
 +7	6,40 €	8,30 €	6,40 €
 3/7	4,40 €	5,60 €	4,40 €
 MAX.2	4,20 €	8,00 €	4,20 €

CONFORT / HIGH-END / COMFORT / KOMFORTABLE

TOP CAMP PLUS* • • 100M² • MAX 8

nouveauté 2025

- 

• Sur l'emplacement, abri de jardin avec : 8 chaises, 1 table, 2 transats, four micro-ondes, réfrigérateur, et plaques de cuisson

• Sanitaires à proximité

• 2 nuits minimum
- 

• On the pitch, garden shed containing: 8 chairs, 1 table, 2 sunbeds, microwave, refrigerator and cooking hobs

• Sanitary blocks nearby

• 2 nights minimum
- 

• Op de staanplaats, tuinhuisje met: 8 stoelen, 1 tafel, 2 ligbedden, magnetron, koelkast en kookplaten

• Sanitair vlakbij

• 2 nachten minimaal
- 

• Auf dem Stellplatz ein Gartenhaus mit: 8 Stühlen, 1 Tisch, 2 Liegestühlen, Mikrowelle, Kühlschrank und Kochmulden

• Sanitäranlagen in der Nähe

• 2 Nächte Minimum
- 

* Cabanon confort - cf. Délibération DB-2024-258

TARIFS/2 NUITS PRICES/2 NIGHTS TARIEVEN/2 NACHTEN PREISE/2 NÄCHTE	25/04 > 05/07	05/07 > 31/08	31/08 > 14/09
	58,00 €	115,00 €	58,00 €
 +7	12,80 €	16,60 €	12,80 €
 3/7	8,80 €	11,20 €	8,80 €
 MAX.2	8,40 €	16,00 €	8,40 €

NUIT SUPPLÉMENTAIRE EXTRA NIGHT EXTRA OVERNATCHING WEITERE NACHT	25/04 > 05/07	05/07 > 31/08	31/08 > 14/09
	29,00 €	58,00 €	29,00 €
 +7	6,40 €	8,30 €	6,40 €
 3/7	4,40 €	5,60 €	4,40 €
 MAX.2	4,20 €	8,00 €	4,20 €

- ✓ L'installation d'une tente, caravane, camping-car (dans la limite d'1/3 de la surface de l'emplacement)

✓ Un véhicule sur l'emplacement

✓ L'électricité 10 A ; prévoir un adaptateur aux normes européennes (réf IP44), 30 m de câble

✗ La taxe de séjour : 0,50 €/nuît /pers. de 18 ans et +

✗ Les frais de dossier : 15 €
- ✓ Installation of one tent, caravan, camper (taking up maximum 1/3 of the pitch's surface area)

✓ One vehicle on the pitch

✓ 10 A electricity connection: bring a European standard adaptor (ref IP44), 30m of cable

✗ Tourist tax: € 0.50/night/person aged 18 years and above

✗ Processing fees: € 15
- ✓ Het plaatsen van een tent, caravan en/of camper (maximaal 1/3 van de oppervlakte van de kampeerplek)

✓ Een voertuig op de staanplaats

✓ 10 A elektriciteit; U dient zelf voor een Europese adapter (réf IP44) en een 30 m lange kabel te zorgen

✗ Toeristenbelasting: € 0,50/nacht/pers. 18 jaar en ouder

✗ Administratiekosten: € 15
- ✓ Das Aufstellen eines Zelts, Wohnwagens, Wohnmobils (auf höchstens 1/3 der Stellplatzfläche)

✓ Ein Fahrzeug auf dem Stellplatz

✓ 10-A-Stromanschluss: Bitte bringen Sie einen Adapter nach europäischer Norm (Ref. IP44) und ein 30 m langes Kabel mit.

✗ Kurtaxe: 0,50 €/Nacht/Person ab 18 Jahre

✗ Bearbeitungsgebühren: 15 €



-  SITE MAP
-  PLATTEGROND
-  PLAN DER ANLAGE

Plan du site

-  Réception et point information
Reception and information desks
Receptie en informatie
Rezeption und Information

 Surveillance plage
Beach watch
Strandwacht
Strandüberwachung

 Aire de tri
Recycle area
Afvalplaats
Mülltrennungsplatz
-  Défibrillateur externe automatisé
Automated external defibrillator
Automatische externe defibrillator
Automatischer Defibrillator

 Borne camping car
RV Dump Station
Sanistation
Ver- u. Entsorgung für Wohnmobile

 Aire d'étape camping car avec électricité
RV park with electricity
Camper stopplaats met elektriciteit
Wohnmobil-Stellplätze mit Elektrizität
-  Sanitaires
Sanitary blocks
Sanitairgebouw

 Climatisé
Air-conditioned
Airconditioning
Klimatisiert

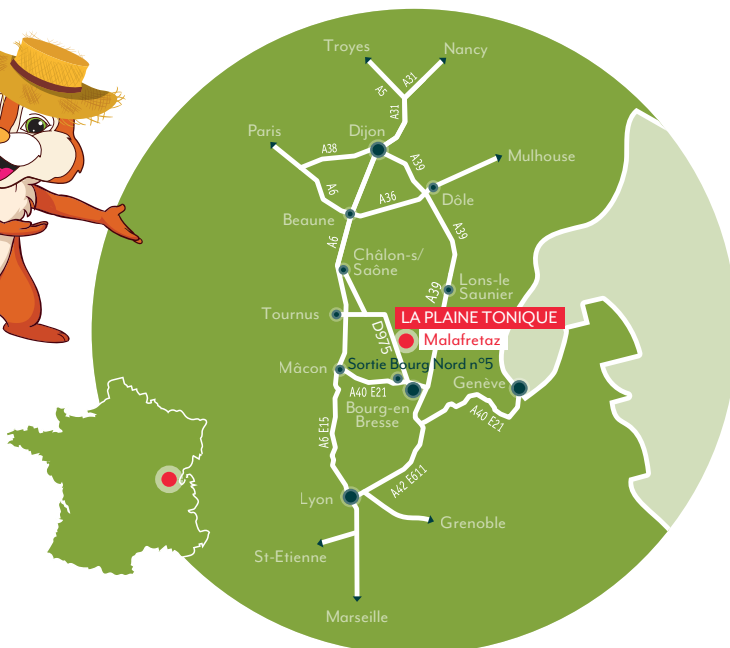
 Point de rassemblement
Gathering point
Verzamelpunt
Treffpunkt

 Poste de secours
Aid station
Eerste hulp post
Erste Hilfe
-  Tiralo à disposition
Tiralo at disposal
Strand- zee- stoel
beschikbaar
Tiralo - Strandrollstuhl
verfügbar

 WC PMR
Disabled toilets
Invaliden WC
Sanitärgebäude für
Behinderte

 Station de lavage vélos
Bike washing point
Fiets wasstation
Waschbereich für Fahrräder

 Parking vélos
Bicycle parking
Fietsenstalling
Fahrradparken



599 Route d'Etrez
01340 MALAFRETZ
FRANCE
0033 (0)4 74 30 80 52
Coordonnées GPS / GPS coordinates
GPS-coördinate / GPS-Koordinaten
N.46.20.20.677 E.5.8.12.052

contact@laplainetonique.com
www.laplainetonique.com



HORAIRES D'OUVERTURE DE LA RÉCEPTION

Septembre à fin avril :

9h - 12h / 14h - 17h

Fin avril à juin :

9h - 12h / 14h - 19h

Juillet et août :

9h - 19h

RECEPTION OPENING TIMES

September until end of April:

9am - 12am / 2pm - 5pm

End of April until June:

9am - 12am / 2pm - 7pm

July and August:

9am - 7pm

OPENINGSTIJDEN VAN DE RECEPTIE

September tot eind april:

9.00 - 12.00 uur / 14.00 - 17.00 uur

Eind april tot juni:

9.00 - 12.00 uur / 14.00 - 19.00 uur

Juli en augustus:

9.00 - 19.00 uur

ÖFFNUNGSZEITEN DER REZEPTION

September bis Ende April:

9:00 bis 12:00 Uhr / 14:00

bis 17:00 Uhr

Ende April bis Juni: 9:00 bis 12:00

Uhr / 14:00 bis 19:00 Uhr

Juli und August:

9:00 bis 19:00 Uhr



AUTOROUTES / ROUTES

D975 Bourg-en-Bresse : 20 min

A42 Lyon : 1h10

A40 Genève : 1h30

A39 Dijon : 1h40

AUTOCAR

Depuis Bourg-en-Bresse

Informations sur

www.rubis.grandbourg.fr

TRAINS

Gare de Bourg-en-Bresse

Paris : 2h / Lyon : 45 min

Genève : 1h15

www.sncf-connect.com

AÉROPORTS

Lyon Saint-Exupéry : 1h

Genève : 1h30

www.lyonaeroports.com

www.gva.ch



ROADS / MOTORWAYS

D975 Bourg-en-Bresse : 20 min

A42 Lyon : 1h10

A40 Genève : 1h30

A39 Dijon : 1h40

BUS

From Bourg-en-Bresse

Information about

www.rubis.grandbourg.fr

TRAINS

Bourg-en-Bresse station

Paris : 2h / Lyon : 45 min

Genève : 1h15

www.sncf-connect.com

AIRPORTS

Lyon Saint-Exupéry : 1h

Genève : 1h30

www.lyonaeroports.com

www.gva.ch



SNELWEGEN / WEGEN

D975 Bourg-en-Bresse : 20 min

A42 Lyon : 1h10

A40 Genève : 1h30

A39 Dijon : 1h40

BUS

Vanuit Bourg-en-Bresse

Informatie over

www.rubis.grandbourg.fr

TREINEN

Treinstation van Bourg-en-Bresse

Paris : 2h / Lyon : 45 min

Genève : 1h15

www.sncf-connect.com

LUCHTHAVENS

Lyon Saint-Exupéry : 1h

Genève : 1h30

www.lyonaeroports.com

www.gva.ch



AUTOBAHNEN / STRASSEN

D975 Bourg-en-Bresse : 20 min

A42 Lyon : 1h10

A40 Genève : 1h30

A39 Dijon : 1h40

BUS

Ab Bourg-en-Bresse

Informationen auf

www.rubis.grandbourg.fr

ZÜGE

Bahnhof von Bourg-en-Bresse

Paris : 2h / Lyon : 45 min

Genève : 1h15

www.sncf-connect.com

FLUGHÄFEN

Lyon Saint-Exupéry : 1h

Genève : 1h30

www.lyonaeroports.com

www.gva.ch

